(1)Ship to 30000463	(2)Invoice to	
MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno Planta: 10	MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno IT04886850728	Nemak

(5)Supplier 91018520	(6)Cargo	(7)Delivery	ADVICE NOTE
Nemak Spain, S.L. Poligono Galarza 1 ES-48277 Etxebarria España NIF: ESB48966154	Free / Not free	Wagon / Shipping Freight / for.vehicle fast freight / own vehicle Express Post	Delivery Note (8)No. 11435205 (9)Date of Delivery 13.09.2023

(10)Your ref.	(11)Your order / Date	(15)Add. data orderer	(12)Our ref.	(13)Ext.	(14)Our No.
C0106304802			MPL Andoni Arana		140010493

(19)Shipment	Free(20)n.free	(21)Packing	(22)Marks	Weight (23)gross	Weight (24)net
wgm18776	FCA Free carrier	00019	3140036104	6.316,770	5.988,990

(25)Shipping address	(26)Dock-gate
MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4 , IT-70026 Modugno	14249

(27) (Pos.)	(28)Drawing No.	(29)Description Mat.-No / Order-No.	(30)Quantity	(31) Unity	(40)Remarks Quantity	+ / -	Remarks
10	M0142419M0142419	DCT300 Clutch B CAR 2510317461 TGEE63048C99 C0106304802	570	EA			
		DCT300 Clutch B CAR 2510317461					
	E054763	TGEE63048C99 / M0142419	120	EA			
	E054779	TGEE63048C99 / M0142419	390	EA	+		
	E054679	TGEE63048C99 / M0142419	30	EA			
	E054519	TGEE63048C99 / M0142419	30	EA			
	180349108 5012922071	(54097) + 180349867 5012931338			334368		
		(21)Packing					
	TBA-501494	PALLET 63048 DCT300	19	UN			

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Cicl... Modugno (BA)
07 SET 2023
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

name/No(42)Remarks	(43)Quantity check	(44)Check report	(45)Consignee	(46)Invoice check
Date				

Country of Origin: SPAIN

F.U.H. TAK-BUD

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)

nemak SPAIN, S.L.
(Sociedad Unipersonal)
Polígono Industrial Galarza · 48277 ETXEBARRIA

MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT NOTE

CMR

8321

Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR).
This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)

MAGNA P.T. S.P.A
I.T. 70026 MODUGO ITALIA

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)

F.U.H. TAK-BUD
TADEUSZ KOBOJEK
ul. Bronowska 42A, 03-995 Warszawa
NIP: 825 152 87 60
tel. 0048 501 108 297

WGM 18424
WJ 469 AF

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)

CO PMY-2

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)

4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)

nemak SPAIN, S.L.
(Sociedad Unipersonal)
Polígono Industrial Galarza · 48277 ETXEBARRIA
C.I.F.: B48/096.154

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations

Przewoźnik nie ponosi odpowiedzialności za rzeczywistą zawartość opakowań, jakość, wagę i stan zapakowanych wyrobów.
Qualität und Zustand der Ware durch Frachtführer nicht kontrolliert. Ohne Verantwortung für tatsächlichen Inhalt und Gewicht der Verpackungen.
Quality and condition of goods not examined by the carrier. Without responsibility for the real contents and weight of package.

5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached

1143206/205

6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	**7** Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	**8** Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	**9** Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	**10** Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	**11** Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	**12** Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³
40 PALETS			F.U.H. TAK-BUD		1895,01 kg	

Klasa / Klasse / Class | Liczba / Zifer / Number | Litera / Buchstabe / Letter | (ADR*)

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's Instructions

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

20 Do zapłacenia / Zu zahlen vom / To be paid by

	Nadawca / Absender / Sender		Waluta / Währung / Currency		Odbiorca / Empfänger / Consignee	
Przewoźne / Fracht / Carriage charges						
Bonifikaty / Ermässigungen / Reductions						
Saldo / Zwischensumme / Balance						
Dopłaty / Nebengebühren / Supplem. charges						
Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous +						
Ubezpieczenie / Versicherung / Insurance						
Razem / Gesamtsumme / Total to be paid						

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego
Frachtzahlungsanweisungen
Instructions as to payment for carriage
☐ Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid
☐ Przewoźne nieopłacone / Unfrei / Carriage forward

21 Wystawiono w / Ausgefertigt in / Established in — dnia / am / on — 20 / 20 / 20

15 Zapłata / Rückerstattung / Cash on delivery

22
nemak SPAIN, S.L.
(Sociedad Unipersonal)
Polígono Industrial Galarza · 48277 ETXEBARRIA
C.I.F.: B48/096.154
Podpis i stempel nadawcy
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature and stamp of the sender

23
F.U.H. TAK-BUD
TADEUSZ KOBOJEK
ul. Bronowska 42A, 03-995 Warszawa
NIP: 825 152 87 60
tel. 0048 501 108 297
Podpis i stempel przewoźnika
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature and stamp of the carrier

24 Przesyłkę otrzymano / Gut empfangen / Goods received
Miejscowość / Ort / Place — dnia / am / on — 20 / 20 / 20
07 SET 2023
Podpis i stempel odbiorcy
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature and stamp of the consignee

MUTINELLI & C. S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

con riserva di
e quantità"

d'après Modèle IRU 1976

Rubryki obwiedzione tłustymi liniami wypełnia przewoźnik.
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

1-15 - wącznie oraz einschliesslich Including and 19 + 21 + 22

W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku, literę.
* Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenfalls der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

eTruck24.pl - tylko dobre oferty
tel. 71 308 78 00
sklep@etruck24.pl, www.etruck24.pl